



เรียนรู้เพื่อรับใช้สังคม

การวิจัยปัญหาการเรียบเรียงคำศัพท์ใหม่ในแบบเรียนภาษาจีน
: กรณีศึกษาแบบเรียน “BOYA HANYU” “QIAOLIANG แบบเรียน
ภาษาจีนระดับกลางประยุกต์” และชุดสัมผัสนิทานภาษาจีน
“แบบเรียนการสนทนา”

COMPILATION OF NEW WORDS IN CHINESE TEXTBOOKS
: THE CASE OF BOYA CHINESE BRIDGE AND SERIES OF
EXPERIENCING CHINESE ORAL COURSE

对外汉语教材中的新词语编排问题研究——以
《博雅汉语》、《桥梁·实用汉语中级教程》
和《体验汉语口语教程》为例

WANG RUIDA
(汪瑞达)

วิทยานิพนธ์นี้เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษา
หลักสูตรศิลปศาสตรมหาบัณฑิต (การสอนภาษาจีน)
วิทยาลัยจีนศึกษา มหาวิทยาลัยหัวเฉียวเฉลิมพระเกียรติ

พ.ศ. 2564

ลิขสิทธิ์ของมหาวิทยาลัยหัวเฉียวเฉลิมพระเกียรติ

การวิจัยปัญหาการเรียบเรียงคำศัพท์ใหม่ในแบบเรียนภาษาจีน : กรณีศึกษาแบบเรียน
“BOYA HANYU” “QIAOLIANG แบบเรียนภาษาจีนระดับกลางประยุกต์”
และชุดสั่มผัสภาษาจีน“แบบเรียนการสนทนา”

COMPILATION OF NEW WORDS IN CHINESE TEXTBOOKS
: THE CASE OF BOYA CHINESE BRIDGE AND SERIES OF
EXPERIENCING CHINESE ORAL COURSE

对外汉语教材中的新词语编排问题研究——以
《博雅汉语》、《桥梁·实用汉语中级教程》
和《体验汉语口语教程》为例

WANG RUIDA (汪瑞达)

ได้รับพิจารณาอนุมัติให้วิทยานิพนธ์ฉบับนี้เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษา
หลักสูตรศิลปศาสตรมหาบัณฑิต (การสอนภาษาจีน)
เมื่อวันที่ 25 เมษายน พ.ศ. 2564



ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.กมลรินทร์ ภิรมย์เลิศอมร
ประธานกรรมการผู้ทรงคุณวุฒิ



Assoc. Prof. Dr. Fu Feiliang
อาจารย์ที่ปรึกษา



Assoc. Prof. Dr. Fu Feiliang
กรรมการ



ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.ชเนศ อิมสำราญ
ประธานหลักสูตรศิลปศาสตรมหาบัณฑิต
(การสอนภาษาจีน)



Assoc. Prof. Dr. Fan Jun
กรรมการ



ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.ชเนศ อิมสำราญ
คณบดีวิทยาลัยจีนศึกษา

**COMPILATION OF NEW WORDS IN CHINESE TEXTBOOKS
: THE CASE OF BOYA CHINESE BRIDGE AND SERIES OF
EXPERIENCING CHINESE ORAL COURSE**

WANG RUIDA 616053

MASTER OF ARTS (TEACHING CHINESE)

THESIS ADVISORY COMMITTEE: FU FEILIANG, Ph.D.

ABSTRACT

Language has long been sensitive to the change and development of human society. Along with the rapid invention and variation of new words, great achievements have been made in the researches on new words. The compilations, origin, classification of new words have gained certain of fruits. But, the study of new words is limited to itself. Despite the fact that scholars have noticed the essentiality in Teaching Chinese as a Foreign Language and, have put forward opinions and advices, they still fail to make detailed and elaborate researches on the matter of compiling textbook, opportunity of teaching and teaching methods. With the quantitative analysis on new words dictionaries, this paper, based on the previous documents, attempts to summarize the characteristics of new words in the eye of evolutionary rule, with which, as a criteria, to analyse to compilation of some typical Chinese textbooks, and then make some advices accordingly and targetedly.

Keywords: New words, Evolutional rule, Compilation of textbook

对外汉语教材中的新词语编排问题研究——以 《博雅汉语》、《桥梁·实用汉语中级教程》 和《体验汉语口语教程》为例

汪瑞达 616053

文学硕士学位（汉语教学）

指导教师：付飞亮 博士

摘要

语言对于人类社会的变化和发展有着极高的敏感度。随着新词语快速产生和迅猛变化，前人对于新词语的研究成果已经很丰厚。新词语词典的编纂，新词语来源的研究以及新词语的分类工作都已取得了一定的成果，但目前针对新词语的研究基本上囿于本体，对于一些具体而微的问题几乎都只是泛泛而谈。本文将在前人研究的基础上，运用计算机程序对规范化的新词语词典进行对比，找出三本词典的交集，然后从三个角度对其进行综合分析，尝试总结新词语发展演变的规律性特征。然后以此为标准，考察三套典型汉语教材收录新词语的现状，分析总结现行典型汉语教材收录新词语的特点及其原因。最后在数据和分析的基础上对汉语教材中的新词语编写的问题提出意见和建议。研究对外汉语中教材中的新词语编排问题是为了完善对外汉语教学，二者密不可分不可割裂。但往往新词语教学都没有得到需要引起的重视，故笔者在对新词语编排问题的研究基础上针对新词语教学的大概方针也做出了探讨。

关键词：汉语教材 演变规律 新词语编排

目录

ABSTRACT	I
摘要	II
目录	III
绪论	1
第一章 对新词语的研究	7
一、关于新词语的界定	7
二、关于新词语的来源	7
三、关于新词语的特点和规律	8
四、新词语教学在对外汉语教学中的必要性	10
五、新词语收录在对外汉语教材编排中的必要性	12
第二章 三套典型汉语教材的新词语分析	15
一、新词语演变规律的探索	15
二、几套典型教材的词表分析	18
三、三套典型汉语教材新词语统计分析	19
四、三套汉语教材中新词语的编排优点与不足	24
第三章 教材新词语编写问题的建议与选词标准探讨	26
一、教材新词语编写问题的建议	26
二、对外汉语教材编排中新词语的选词标准探讨	27
第四章 对外汉语新词语的教学方针研究	29
一、定期更新教学大纲，制定新词语教学目标	29
二、持续完善教材编排，补充教学内容	29
三、开设新词语教学交流选修课程，提高学生能动性	30
四、运用网络媒介平台或软件融入新词语教学	30
结语	32
致谢	33
参考文献	34
附录	36
ประวัติผู้เขียน	50

绪论

一、选题研究的意义

1. 对于新词研究

探索和总结新词语的发展变化规律有利于我们从源头上对新词语进行界定、分类和研究，从而在新词语飞速演变的大环境下加深对新词语的认识，为新词语的本体研究提供一个新的角度。

对外汉语教学中的新词教学能够丰富对外汉语教学中的词汇教学理论，能够作为大纲的改革和教材的编写参考资料，使对外汉语教学思想体系更加完善。同时为了符合我国改革开放之后对外汉语教育事业的迅猛发展的时代要求，将新词语教学融入到对外汉语教学中也是重中之重。

2. 对于教材研究

教材是教学的重要组成部分，教材编写的好坏对学生的学习效果有很大的影响。因此我们把目光集中在教材的改进上是从源头上促使教学进步的方法。然而教材编写中的词汇问题又是语言教学的基础，新词语是词汇中极其活跃表现力极强的一部分，重视对外汉语教材中的新词语问题并给新词语一定的发展空间对提高学生运用语言的能力有重要的意义。

二、研究现状分析

1. 对新词语的研究

(1) 关于新词语的界定

对新词的定义研究，在胡裕树所编写《现代汉语》（1995）的研究来说，其认为新词既是使用原始的语料与结构所构成的。并且新词表示的概念与事物都是新的。而邢福义《新词语的监测与搜获——一个汉语本体研究者的思考》（2007）当中在对新词语的监测与搜获之前将新词语定义为既包括采包括增加了新义项的词语，也采用新词语表形式的词语。李宇明所写《发布年度新词语的思考》（2007）中提出新词语包括诞生了新含义、新使用方法的词，也包括固定短语。亢世勇所著《新词语大词典》（2003）中从词典编纂的层面表示定义新词语：具有基本词不具备的新形式、新意义或者新用法，通过各种途径产生的词语。

(2) 关于新词语的来源

汤志祥所著《汉语新词语语和对外汉语教学》（2002）中将新词语的语源特点概括为港台词汇、方言词语、外来词语、旧式词语、口头词语六项。之后

李晓英在《新词新语产生规律探析》（2004）中从产生途径探析了新词产生的规律，认为社会发展、新事物的出现、旧词的新诠释、吸收外来语、求简求快等是新词语的主要来源。亢世勇所著《新词语大词典》（2003）提出表明新词语产生的主要途径有新造词语、旧词新用、外来词、从外族借来的词、方言词汇融入普通话词汇，以及简略词、修辞用法稳定下来构成的新词语等。

（3）关于新词语的特点和规律

刘璇（2010）以新浪网公布的423个词语为个案研究对象，探析汉语新词语的构造规律，指出新词语内部构造特点有仿造、添加词缀、缩略、比喻构词三个方面。词语孳生的族群化特征，语表形式的趋繁性是新词语外部的发展规律。亢世勇《〈现代汉语新词语新词（电子）词典〉的开发与应用》（2001）中发现新词语主要都是动名词以及形容词，并且动词的发展速度相较于名词与形容词要更快。同时还发现对比文化领域，政治经济领域的新词语最多。

2. 对新词语与对外汉语教学相结合的研究

（1）对外汉语教学中新词教学的必要性

赵永新在《现代汉语新词语信息（电子）词典》（1996）中明确指出对外汉语教学中，重视新词语教学是必要的，同时认为新词语在对外汉语教学中具有特别重要的意义。刘善敏、李敏、亢世勇在《对外汉语教学信息库的研究与实现》（2011）中发现进入新世纪，学者们开始从课程设置、教学大纲、教学计划的制定以及教科书的编写等方面对对外汉语中的新词语教学情况展开了一系列研究。

（2）新词语言系统内部因素在对外汉语教学的作用

在刘善涛、李敏所著《基于信息库的新词词汇共性分析与教学策略研究》（2011）中基于对新词词汇共性分析，从语音、语法、语义、语用等角度研究了新词语各方面特征在新词语教学中的作用。汤志祥的《汉语新词语语和对外汉语教学》（2002）在对新词语的义类、结构、词义进行分析后，从等级大纲、教学大纲、课程规范、特色课程、课堂教学总结了汉语新词语和新词义的教学基本没有得到应有的重视的原因及解决对策。

3. 对汉语教材中新词语的研究

把新词语与汉语教材相结合的文献资料数量不多，在2008年以前只有李璨在其所著《对外汉语综合课教材吸收新词语状况研究》（2007）中通过选取1987年以来六种综合课教材中的新词语统计分析，并提出自己的教学建议，2008年以后，对外汉语教材中对新词语得研究文献也可谓屈指可数。针对对外汉语综合科教材中新词语的收录现状探讨，丁涛在《对外汉语综合课教材中新

词语的吸收现状及教学思考》(2015)中以一共8本中、高级阶段的对外汉语综合课教材为样本,对教材中新词语的数量和比例做了统计,并且在教师角度和课程设置方向分析了新词语在对外汉语教学中的不足,给出了可行性建议。高雪在《对外汉语中级综合课新词语教学研究》(2015)中针对对外汉语综合课的中级教材做了数据分析,发现了新词在教学中出现的问题以及针对这些问题提出了对策。刘兰兰所写的《对外汉语综合教材收录新词新语研究》(2014)选取了近十年来出版的六套较权威的对外汉语综合课教材,对各本教材在收录新词新语的数量、义类等方面的异同点进行分析,探讨了不同阶段的教材在收录新词语方面的差异,以及新词语在教材中的发展趋势。关于新词语在对外汉语口语课教材现状的论述,刘祎飞在《对外汉语口语教材对新词语吸收状况的研究》(2013)中通过比较四套不同阶段、不同类型的口语教材,对对外汉语口语课教材吸收新词语情况进行统计分析,发现整体数量偏少,长期系列教材比短期系列教材收录多,大部分新词语重现率较低等问题,最后提出了新词语吸收原则及实施建议。李蔑爱《新世纪对外汉语报刊阅读教材吸收新词新语研究》以报刊阅读教材为对象,研究了年至年之间的新词新语在其中的收录情况,并对其做了简单的静态和动态的统计分析。贾俊杰《对外汉语新词新语教学研究——以口语教学为中心》一文通过对口语教材中的新词新语的多角度考察,得出教材在吸收新词新语方面还处在一个比较混乱的状态。

(1) 教材编排中收新词语在对外汉语教学中的必要性

作为在语言的三要素中变化最肉眼可见迅速地词汇部分,其能快速体现社会的进程,对不停出现的新观念、新社会元素的体现最透彻。时代的进程促进新事物的产生,这绝对诱发诸多新变化,而在语言中的体现,最明显的就是新词语的蓬勃出现。并且时代的进步督促教材的进化,国家汉语办公室在《全国对外汉语教材工作会议纪要》里提出:“突破传统观念,颠覆教材编排陈规,更新已有的编写框架,推出符合时代进程的好教材,是目前在对外汉语教学界的重要工作”。怎样推出符合时代需求的好教材?王建勤认为最好的办法就是教材的现代化。

(2) 教材编排中收录新词语是学生学习需求的反映

王建勤曾经提出教材编排少有对学生的需求探析。高莉琴也发现学生不喜欢听新闻的原因是生词诸多,听不懂当然就不会有什么兴趣。曾有人针对将汉语作为第二语言习得的学生做过一个调查,结果就是“大多数将汉语作为第二习得语言的学生目的是将汉语作为工具,进而帮助完成与中国有关的商务与外交等行为,了解中国的历史与文化及社会生态的多个层面”,“虽然学生的职

业与目的不一样，但是都有一个相同的愿景那就是都想了解中国，特别是对中国的文化非常感兴趣”。白朝霞也提出，逐渐增多的学生学习中文的愿景从“研究”发展到了“适用”，普遍的学生发自对实用的目的学习中文，为以后在中国经济文化或者是政治交流方向的就业打下坚实基础，这就标志着他们对中国文化的理解是十分关键的。

目前来说，现有的将汉语新词语与对外汉语教材相结合的研究较少，存在的研究文章基本上针对教材中的新词语做了统计分析，并在此基础上对新词语的构词特点为主要对象做研究。笔者认为这类对新词语静态描述的研究对对外汉语教材收录新词语的问题探析帮助不大，原因是无法以学生角度对教材中的新词语收录问题给出合适的意见。

通过对以上相关文献的梳理，发现虽然对新词语的研究角度较多，尤其是近几年教材方面的研究，无疑为新词语在对外汉语研究方面开辟了新角度，但是并未很好的解决在对外汉语教学中新词语问题。

三、主要研究的目的、方法、内容和创新性

（一）研究目标、研究内容和拟解决的关键问题

1. 找准教材做比较

新词语的特点是表现力强，言简意赅且大多具有口语色彩，因此我们选择与语言运用及表达关系最为密切的口语及综合教材作为研究对象。又因为新词语出现时间短，言简意赅，学习需要一定的汉语基础，我们将研究对象限定在针对中级及中级以上水平留学生的汉语教材。

2. 发现问题并分析

计算教材生词表当中的新词语比率，并且对出现在教材当中的新词语进行聚类研究，可以分析出现有教材收录新词语的情况。将其与新词语的发展状况、水平词汇大纲进行比较就能够发现教材当中在收录新词语方面存在的问题。

3. 完善教学并创新

根据对及教材当中新词语编排问题的分析，我们可以对症下药，在规律的指导下选择恰当的新词语进入教材。在对外汉语教学当中充分发挥新词语的表现力强的特点，同时避开不稳定的缺陷，使整个词汇教学焕发出勃勃生机。

（二）拟采取的研究方法（或技术路线、实验方案）及可行性分析

1. 在前人研究的基础上以计算机程序为依托，要完成对三本规范化新词语词典的大规模对比。通过三个参数，对在三本词典中获得相对稳定性的新词语进行了分析，并根据分析结果总结了具有稳定性潜能的新词语的特征。

（1）三本词典的选择依据

本文用于进行数据分析的三本词典分别是由于根元主编，北京语言学院出版社1994年出版的《现代汉语新词语词典》、由亢世勇、刘海润主编，上海辞书出版社2003年出版的《新词语大词典》以及由王均熙主编，学林出版社2011年出版的《汉语新词语词典》。三本词典分别收录的是1978-1990年、1978-2002年以及2005-2011年的新词语。

这三本词典都是新词语词典编纂领域的权威成果，而且从选词时间上看具有一定的衔接性，能够较好地完整反应新词语在时间层面上的发展变化情况，因此我们选用这三本词典作为探索新词语演变发展规律的材料。

2. 在汉语教材收录新词语现状方面，将上述的三本规范化新词语词典整合，去除重复词语后得到一个新词语总表。利用计算机程序将新词语总表与三套典型汉语教材的生词表进行比对，便得到三套典型汉语教材各自的新词表。分析每套教材各自的新词表，我们得到了现行典型汉语教材中收录新词语的情况。最后在数据和分析的基础上对汉语教材中编写新词语的问题提出了意见和建议。

3. 在新词语演变规律的探索和教材收录新词语现状的总结方面，除了利用计算机程序处理大规模词表外，还要完成了复杂的人工分析和数据统计等工作，从而得到关于新词语演变规律和教材收录新词语现状的一手资料。在规范化新词语词典的对比分析中，完成对具备稳定性的新词语的特征总结。

（三）本研究的特色与创新之处

1. 我国对外汉语教育事业开始飞速发展的节点与新词语井喷式出现的时间恰好吻合，这是受社会和国情影响的必然结果。对于将汉语作为第二习得语言的学生，能够使其运用掌握汉语用于日常交际是我国对外汉语教育的要求和目标。什么是新词语？如何教授新词语？教授哪些新词语？什么时候教新词语？这些问题都值得我们思考。

2. 现有研究中比较成熟的是新词语本体方面的研究。然而新词语与对外汉语教学的结合程度却明显落后于需求。现有的研究对外汉语教学的专著大多缺乏专门对于新词语新语的讨论，而涉及新词语新语与对外汉语教学关系内容的

的相关论文基本都停留在对新词语结构、类型的探讨上，至于教学，几乎都是泛泛而谈。极少有研究涉及到教学时机、教材编写、教学法等具体而微的问题。

3. 在前人研究的基础上以计算机程序为依托，要完成对三本规范化新词语词典的大规模对比。通过三个参数，我们对在三本教材中获得相对稳定性的新词语进行了分析，并根据分析结果总结了具有稳定性潜能的新词语的特征。最后在数据和分析的基础上对汉语教材中的新词语编写的问题提出意见和建议。

四、所要解决的主要问题

1. 探索和总结新词语的发展变化规律有利于我们从源头上对新词语进行界定、分类和研究，从而在新词语飞速演变的大环境下加深对新词语的认识，为新词语的本体研究提供一个新的角度。

2. 对于规范的新词词典进行数据对比分析，能够发现能够获得稳定性的新词语的共性、稳定性差的新词语的特点以及新词语在构词和来源上的特征。这样规律性的总结有利于我们对层出不穷，变化迅速的新词语做出预测，从而有选择地进行教学，更好的发挥新词语在对外汉语教学中的作用。计算教材生词表当中的新词语比率，并且对出现在教材当中的新词语进行聚类研究，可以分析出现有教材收录新词语的情况。将其与新词语的发展状况、水平词汇大纲进行比较就能够发现教材当中在收录新词语方面存在的问题。

3. 根据对新词语演变规律的探索以及教材当中新词语编排问题的分析，我们可以对症下药，在规律的指导下选择恰当的新词语进入教材。在对外汉语教学当中充分发挥新词语的表现力强的特点，同时避开不稳定的缺陷，使整个词汇教学焕发出勃勃生机。

第一章 对新词语的研究

一、关于新词语的界定

新词语的界定是新词语研究中比较成熟的一个领域，虽然尚未形成统一的意见，但各学者的研究成果也都有重合之处。

胡裕树在《现代汉语》（1995）中认为新词语的构成材料和构成方式都没有超过汉语原有的语言材料和语法规则，但其表达的概念和事物都是新的。

李宇明在接受《光明日报》（2007）的访问时提出新词语不仅包括新的词、新的固定短语，也包括产生了新意义、新用法的词。

邢福义的《新词语的监测与搜获》（2007）在研究新词语的监测与搜获之前将新词语进行了研究，他认为新词语不仅拥有新的形式，也包含了新的内容。亢世勇致力于新词语词典的研究，他的《〈新词语大词典〉的编纂》（2003）从词典编纂的角度认为新词语可以定义为：通过各种途径产生的，具有基本词汇没有的新形式、新意义或新用法的词语。

综合现有研究成果，我们可以把本文的研究对象集中于那些处于个体生命初始阶段的词语形式和意义。并且总结前人专家学者的研究成果，本文对对外汉语中的新词语可以给出以下定义：新词语就是随着现代中国的社会发展，产生了一些新的、能够被人们普遍接受并广泛使用的可以运用于对外汉语教学中的词语，这些词语符合汉语的构词规律、有一定的教学意义和价值。

二、关于新词语的来源

在新词来源方面各家分类虽略有差异，但基本可达成共识。

汤志祥在《汉语新词语语和对外汉语教学》（2002）中将新词语的语源特点概括为港台词汇、方言词语、外来词语、旧式词语、口头词语六项。

李晓英于《新词新语产生规律探析》（2004）从产生途径探析了新词产生的规律，认为社会发展、新事物的出现、旧词的新诠释、吸收外来语、求简求快等是新词语的主要来源。

亢世勇的《〈新词语大词典〉的编纂》（2003）在对《新词语大词典》的几个问题进行说明时提出新造词语、旧词新用、方言词汇进入普通话词汇、外来词，从外族借来的词、简略词、修辞用法稳定下来构成的新词语、专业用语意义泛化、转移、扩大适用范围、字母词是新词语产生的主要途径。

结合之前对汉语新词语的研究文献分析并总结，才可以对对外汉语教材中的新词语研究打下基础。新词语的语料来源主要来自以下四个方面：

1. 书面语新词语

除了报刊书籍以外，著作和词典是书面语新词语的主要来源。学者侯敏和崔粼主编的《外国人汉语新词语学习词典》、沈孟璿编写的《新词新语典》等。这二本字典都是对一段跨度较长时间内的新词语做一个总结与归纳。书面语新词语的还有一个来源渠道就是由学者周荐和侯敏编著的《汉语新词语》（2006 - 2011年），这一套字典的特点是以年划分，并且其中的新词语的语料来源是国家语言资源检测预料库，这个语料库是由很多家报刊以及网络媒体组成，以书面语新词语的方式来展示新词语，可以归为书面语来源。

2. 口头语新词语

口头语新词语是指取自大家日常生活交流中的新词语。口头语新词语是最可以体现百姓生活和时代特征的，特点是口语化、生活化，而且增速很快，张口就来，即插即用。直白且惯用语诸多，语速的选取也最常用。例如：“富二代”、“跑火车”、“支棱”、“比划比划”等。

3. 网络媒体新词语

产生于网络媒体中的新词语具有覆盖面全、可迅速传播以及五花八门的特点。主要有新浪网以及人民网等网络平台与抖音或者哔哩哔哩等平台的网络资源。由于网络流媒体已经成为诸多新词语的主要语料来源，所以不少学者已经注意到利用网络平台去检索或者收集新词语。这是一个很好的方法与途径。

4. 有声媒体新词语

有声媒体新词语的来源主要就来自于电视电影等串流媒体内容，包括电影电视台词或者字幕对白，甚至是新闻内容。比如电视或者广播平台的语料主要来自电视台的综艺节目或者电视剧。就像 2011 年大火的电视剧《甄嬛传》中大大让观众记住了“白莲花”这个旧词语，但是却让其有了新的含义。《甄嬛传》中所引申出“白莲花”的含义是指那类单纯、无心机、无辜、天真的角色。在他人心里眼里她是一枚“出淤泥而不染”的白莲花。但也有另一层含义代表着这类人很可能在无意间对人或事态的发展造成无法挽回的致命一击。

三、关于新词语的特点和规律

新词语特点及规律的研究一般以词类为突破口，进行计量统计，对现有新词语的使用情况已有一定研究。但对于新词语发展演变规律及其运用的工作尚处于起步阶段。

刘璇在《2007年汉语新词语构造规律探析——以新浪网公布的423个词语为个案研究对象》（2010）探析汉语新词语的构造规律，指出新词语内部构造特

点有仿造、添加词缀、缩略、比喻构词三个方面。词语孳生的族群化特征，语表形式的趋繁性是新词语外部的发展规律。

亢世勇《〈现代汉语新词语新词（电子）词典〉的开发与应用》（2001）中发现新词语主要都是动名词以及形容词，并且动词的发展速度相较于名词与形容词要更快。同时还发现对比文化领域，政治经济领域的新词语最多。将前人的研究成果综合总结出以下几点新词语特点：

1. 汉语新词语有覆盖面广的特点，而且被诸多领域所用。比如文化、教育、商业以及农业工业科技等多个方向。例如“三中全会”、“反送中”就是政治类新词语。“跨境电商”、“网红经济”、“解套”属于经济类新词语。“给力”、“钓鱼执法”属于文化新词语。“新冠”、“刷脸支付”属于科技新词语。

2. 汉语新词语有产生来源非常多的特点，其中包含了新造与外来的新词语，还有方言新词语以及专业领域的新词语。新造的词语是新词语的主体。在于根元主编的《现代汉语新词词典》中统计分析出新造新词语占有新词语总数的89%。现代社会的意识形态能够很显著的被这些新词语所体现出来，例如“双十一”、“外卖”等。

3. 汉语新词语有更新换代快的特点，因为部分新词语来源与方言词汇和外来词汇。这样的新词语每年都有非常多的词条诞生。但共同发生的一个现象是这类新词语消声觅迹的速度也很迅猛。因为这些新兴社会生态现象或者事件的热度终究会随时间消逝，大家对其的注意力逐渐不再，那么由这些现象或者热门所产生的新词语自然也会面临着被忘记，故在词汇中消失不见。

4. 动名词以及形容词是汉语新词语中所占比重最大的，这也是新词语的一个显著特点。曾有人对上万个新词语进行了筛选统计，其中形容词占到约3.2%，而名词占到69.7%，动词则是25.4%的所占比重。三项就站总数的97.9%。由此我们可以得出结论在汉语新词与中除去形容词及动名词之外，其他词性所占比重数量可以说是屈指可数。

5. 新词语还具有方便、即插即用、简单以及迅速地表达语义的特点。比如对于谐音的操作上，就深深地体现了新词语简单省略性的特点。例如“666”的意思是“太优秀了”。还有利用缩略词表示的新词语，“川普”表示“夹杂着四川方言的普通话”。但是这一类的新词语却还有一个丢失中文规范的弊端。因为很多时候在人没有了解其语义的时候，是不方便使用 and 理解的。所以新词语要在别人听懂的基础上创造。

四、新词语教学在对外汉语教学中的必要性

目前已有不少学者注意到新词语表现力强，生动简洁的特点能够在对外汉语教学中发挥积极的作用，并提出应当在教学中重视新词语教学的观点。但是在教学的具体实际问题上，还需要不断研究。

赵永新的《新词新语与对外汉语教学》（1996）明确指出对外汉语教学中，重视新词语教学是必要的，同时认为新词语在对外汉语教学中具有特别重要的意义。

刘善敏、李敏、亢世勇的《对外汉语教学信息库的研究与实现》（2011）发现进入新世纪，学者们开始从课程设置、教学大纲、教学计划的制定以及教科书的编写等方面对对外汉语中的新词语教学情况展开了一系列研究。

刘善涛、李敏在《基于信息库的新词词汇共性分析与教学策略研究》（2011）中基于新词词汇共性分析，从语音、语法、语义、语用等角度研究了新词语各方面特征在新词语教学中的作用。

汤志祥的《汉语新词语语和对外汉语教学》（2002）在对新词语的义类、结构、词义进行分析后，从等级大纲、教学大纲、课程规范、特色课程、课堂教学总结了汉语新词语和新词义的教学基本没有得到应有的重视的原因及解决对策。教材是教学的重要组成部分，教材编写的好坏对学生的学习效果有很大的影响。因此，我们把目光集中在教材的改进上是从源头上促使教学进步的方法。教材编写中的词汇问题，是语言教学的基础。新词语是词汇中极其活跃，表现力极强的一部分，重视对外汉语教学中的新词语问题，对提高学生运用语言的能力有重要的意义。

1. 对外汉语教学中新词语教学的地位

（1）重视新词语教学是时代对对外汉语教学的要求

由于中国整个社会经济以肉眼可见的速度快速发展，在国际中的地位也因此显著提升。这也致使逐渐多的国家的视线聚焦于中国，全球的汉语热潮也是一直在升温，越来越多的外国友人也对中华文明及汉语文化有了浓厚的兴趣，他们因此选择了通过学习中文来了解中国，而新词语便是这些外国友人认识中国社会生态变化的重要媒介。在新词语中很容易了解到多彩的语料，可以让外国友人们熟悉到中国一日千里的变化，因此我们可以说努力做好对外汉语教学中的新词语教学任务是时代的需求。

（2）对外汉语词汇教学中的新词语教学是重要组成部分

由于词汇教学是语言教学的建筑资料，同时在语言的三要素中也是最敏感而且变化最大的部分。而在对外汉语词汇教学中新词语又是一个关键环节。这

是因为在学生学会了语法和语音的知识点之后，能不能掌握对词汇的学习就很关键，但新词语教学在词汇教学任务中又是重难点，在所有词汇中，由于现实生活的进程发展在新词语中最能映射，也因此表明了在对外汉语教学中新词语教学的地位。

(3) 新词语是中华文化传播的重要途径

中华璀璨文化的最主要载体是汉语言，这也是中华文化的重要组成部分，因为汉语言不仅记录中国渊源流长的文化历史，同时还对一定时期的特有的中华文化信息起到了传播作用。而且中国的经济背景与时代文化也与新词语的诞生与演变有着紧密联系。将汉语作为第二习得语言的学生在学习新词语的过程中不仅能够提高语言水平，还能了解在新词语背后的知识文化，从而进一步地了解最新的中国社会生态。

(4) 新词语教学能有效推动对外汉语教学

在对外汉语教学中新词语教学是一个重要的部分。为了完善对外汉语词汇教学中的丰富内容，就必须在对外汉语教学中引进新词语教学，这样才能让词汇教学不至落伍于时代的进程，同时还可以提高外国学生的词汇量，并且间接的影响提高他们的交流能力。同时，想要促使语言的研究水平提升或者说加快对外汉语教学的研究，研究汉语新词有着重要作用，因为研究新词语就是要突出一个“新”字，意味着是研究语言的新变化和新输入。这对研究社会与语言的关系或者文化语言的关系有着至关重要的作用。

2. 对外汉语教学中新词语教学的作用

在探讨过新词语教学在对外汉语教学中的地位之后，还需要进一步对其作用做了解研究。笔者认为能否使学生熟练掌握新词语直接关乎着汉语学习者的汉语习得成果。具体作用探讨如下：

(1) 学习新词语可以帮助留学生快速融入中国社会

新词语可以说是社会生活的一个窗口或者说一面镜子，是现实生态的“晴雨表”。汉语新词语不仅记录着中国社会的民俗风尚和社会风情，还沉淀着璀璨的内涵文化。学习新词语能让留学生们认识中国文化，加快他们融入社会生活的进程。

(2) 学习新词语能令留学生提高学习汉语的热情信心

对于有了一定汉语基础水平的学生们来说，尤其是中高级的学生们在学习汉语进程中到了一定阶段，在最初的热情和兴趣随时间减少时就会进入一个“僵化阶段”，也就相当于瓶颈阶段难以对汉语学习有所突破。在这样的阶段，就可以开始重视加大新词语教学的比重，因为留学生会在各种媒体上看到

各种有趣新鲜的新词语，教授这类新词语可以大大的提高他们学习汉语的兴趣，有助于突破瓶颈。并且在他们日常交流中如果能使用这类新词语可以令其被其他学生刮目相看，提高学习动力和信心。

(3) 学习新词语能扩大留学生的汉语词汇量

在留学生的学习汉语过程中对词汇量的积累是一个很关键的环节。不管是课堂学习中还是平日生活里，无论刷短视频还是见到市井广告，无论是图书文字还是电脑网格，都会接触到非常多的新词语。因此学习的新词语越多，留学生们对汉语的理解就越深，表达出来的中文也越接地气。特别是当学生的汉语学习处于瓶颈阶段的时候，词汇量的突破也有助于汉语水平的提高。

(4) 学习新词语能使留学生提高阅读交际能力

将一定量的阅读课融入到对外汉语教学课堂中是非常重要的，因为在阅读课上学习一定量的新词语不仅可以扩大学生的词汇量，还能从一个层面上提升学生们的阅读能力。如若新词语掌握不清学习不好，会直接影响到汉语学习的效果。

培养学习者的社交交流能力可以说是对外汉语教学的主要任务，其中就涉及到跨文化交际的能力。因为学习者母语和汉语肯定沉淀着不同的内涵文化，汉语新词语学习属于跨文化言语习得。学生通过对新词语的学习可以扩宽格局和视野，将中国文化和母语文化更好的融合，进而帮助其应对在跨文化交际中需要处理的问题。

(5) 学习新词语能帮启发留学生了解汉语构词规律

相对于语音语法系统，汉语的词汇系统的系统性要弱一些，但这并不影响我们通过探索和挖掘汉语词汇系统内部的规律并解析其特点。较多新词语都是使用汉语原有的基本词作为其构词成分，例如：“控”字可以组装成为“萝莉控”、“西装控”等。汉语新词语的构词关联性与系统性恰恰被这些由类推法构成的新词深刻反映出来。当留学生掌握了这类新词语制后，可以借此了解到汉语的构词规律和用法。所以从一定角度上来看，留学生学习新词语的语义和类型可对其打下牢靠的汉语基础有很大帮助。

五、新词语收录在对外汉语教材编排中的必要性

1. 收录新词语在对外汉语教材编排中是时代发展的需要

作为在语言的三要素中变化最肉眼可见迅速地词汇部分，其能快速体现社会的进程，对不停出现的新观念、新社会元素的体现最透彻。时代的进程促进新事物的产生，这绝对诱发诸多新变化，而在语言中的体现，最明显的就是新

词语的蓬勃出现。并且时代的进步督促教材的进化，国家汉语办公室在《全国对外汉语教材工作会议纪要》里提出：“突破传统观念，颠覆教材编排陈规，更新已有的编写框架，推出符合时代进程的好教材，是目前在对外汉语教学界的重要工作”。怎样推出符合时代需求的好教材？王建勤认为最好的办法就是使教材的现代化。

词汇教学向来在语言教学过程中扮演着重要角色，所以从某种角度也可以说词汇的现代化也能彰显教材的现代化。由于新词语本来就是时代性的体现，是社会变革发展的“指南针”，是外国同学打开中国社会生活的钥匙。因此也标志着在对外汉语教材编排中理应给予新词语更多的研究比重。

2. 收录新词语在对外汉语教材中是学生需求需求的反映

从某种角度上看，新词语可以说是汉语学习者了解当代中国社会的一个窗口，“是中华民族在历史进程中向前迈进发展的镜象与写照”。学习新词语可以另外外国学生迅速对当代中国社会产生认识。

王建勤曾经提出教材编排少有对学生的需求探析。高莉琴也发现学生不喜欢听新闻的原因是生词诸多，听不懂当然就不会有什么兴趣。曾有人针对将汉语作为第二语言习得的学生做过一个调查，结果就是“大多数将汉语作为第二习得语言的学生目的是将汉语作为工具，进而帮助完成与中国有关的商务与外交等行为，了解中国的历史与文化及社会生态的多个层面”，“虽然学生的职业与目的不一样，但是都有一个相同的愿景那就是都了解中国，特别是对中国的文化非常想感兴趣”。白朝霞也提出，逐渐增多的学生学习中文的愿景从“研究”发展到了“适用”，普遍的学生发自对实用的目的学习中文，为以后在中国经济文化或者是政治交流方向的就业打下坚实基础，这就标志着他们对中国文化的理解是十分关键的。

而且新词语也能相对持久的吸引留学生们的兴趣。更关键的是新词语区别于其他词汇的特点就是新词语可以反映文化的影子，折射出中国社会诸多领域的状态进程，因此学习新词语对留学生了解中国社会的帮助是显而易见的，一方面满足了学生们的趋同内心，另一方面也可以增进留学生在中国的社会认同感。对此，在对外汉语教材编排中收录那些已经被社会认同且符合规范的新词语，可以有效地使教材更具有时代意义，满足学生对中国社会生活迫切了解的需求。

3. 在对外汉语综合教材编排中收录新词语的必要性

从课程设置体系上来说，担任着系统教授语言知识并进行语言技能训练重要任务的是综合课程。《高等学校外国留学生汉语教学大纲（长期进修）》中

严肃指出：在语言能力教学任务中综合课是完成负责系统语言能力任务的重要课型，也是对听说读写进行综合训练的课型，从初级到高级都应该由一而终的贯彻。”综合课课程内容具有覆盖面全而且广的特点，其他课型的教材内容与综合科教材内容相比较，最凸显重要的标志是在于综合课它是主干教材与核心教材，在对外汉语的教学实践也证明，汉语言专业本科一到四年级的，汉语长期进修生得初中高的每个阶段，综合课的所占课时都是高于听说读写等专技能专项课的课时。”这已经可以完全表明在对外汉语教学中综合课拥有着无可替代的课程地位，故综合课教材中新词语的编排收录问题直接影响到学生对汉语新词语的学习效果。

从师生层面来讨论，无论是学生还是教师也是对综合课的重视明显高于其他技能课程。因为考试题型从来都是与综合课中的课程内容相关联，学生自然而然也是重视更多。同时综合课在教学体系中也是扮演者重要角色。故想要在对外汉语教学中实现贯彻对新词语的教学，就必须从教材入手，尤其是综合课教材方向，赋予新词语发挥更多的功能给予更多的空间。

第二章 三套典型汉语教材的新词语分析

一、新词语演变规律的探索

1. 三本词典的选择依据

本文用于进行数据分析的三本词典分别是由于根元主编，北京语言学院出版社1994年出版的《现代汉语新词词典》、由亢世勇、刘海润主编，上海辞书出版社2003年出版的《新词语大词典》以及由王均熙主编，学林出版社2011年出版的《汉语新词词典》。三本词典分别收录的是1978—1990年、1978—2002年以及2005—2010年的新词语。

这三本词典都是新词语词典编纂领域的权威成果，而且从选词时间上看具有一定的衔接性，能够较好地完整反应新词语在时间层面上的发展变化情况，因此我们选用这三本词典作为探索新词语演变发展规律的材料。

2. 词典统计与分析设计

按照收录新词语年份的时间先后顺序将三本词典分别编码为A、B、C，利用计算机程序找出A、B、C的交集，即A、B、C三本词典所共有的词，得词表T。由于A、B、C三本词典在编写年份上具有衔接性，所以我们可以认为词表T中的词在整个设计的时间轴里保持了良好的稳定性，并且有些已经具有了进入词位的特征。

对词表T中的词进行分析，从每个词中分析出词义领域、音节、指代情况等参数。本文中所指的词义领域是一个宽泛的概念，它不仅仅代表了某一新词本身所属的领域，还包括了其产生原因的所属领域以及发展传播的领域。因此，一部分新词具有不止一层的语义领域。我们根据实际情况，在分析的过程中最多分析到次级领域。在语义领域划分方面我们有社会，经济，政治，医疗，农业，科技体育等，其中经济、政治、医疗、农业和科技是专业化领域，而社会领域则是指包括文化和历史在内的所有人文因素，还包括该词的社会普及程度。音节这一参数是从数量上进行考察，研究双音节化趋势在新词语上的反映。指代情况是将研究对象的词汇意义分为具体事物和抽象概念两类。另外，一些新词语在构词和形成上运用了特殊的修辞方法，但这类词数量偏少，因此对于修辞情况，我们将不作为独立参数列出，但会在具体分析中考虑。在用上述参数对词表T中的所有词逐个进行分析后即可得到各参数的相关数据，从这些数据中便能够看出词表T中具有稳定性的新词的共同特征，即我们要找的新词演变规律。

3. 词典相关数据统计

通过计算机程序对词典A、B、C进行的整合处理，我们得到了三本词典的合集，共有88个词，即词表T。我们用语义领域、音节、指代情况三个参数对词表T中的每一个词的词义进行综合分析后，得到词义领域，音节，指代情况三个参数相关数据，在对上述三个参数的数据进行统计后我们可以针对每一特定参数的相关情况进行分析。

(1) 语义领域

表 1：词表T的语义领域分析

领域 层次	经济	政治	科技	社会	农业	医疗	体育
初级	10	2	7	12	1	3	0
次级	19	5	2	12	0	0	0
单一	14	6	6	23	0	1	2
总数	43	13	15	47	1	4	2

① 从各语义领域的总数来看，经济和社会两个领域的数量最多，分别占总数得34.4%和37.6%，且与其他语义领域的结合能力强。

② 经济或社会作为次级语义领域与其他语义领域相结合时会增加词的稳定性，而当经济和社会两个语义领域同时出现在同一新词上时，该新词的稳定性更强。如科技领域的词中有46.7%的词是与经济或社会两个语义领域相结合的。其中“闭路电视”、“彩照”、“软件”、“硬件”等词已经具有进入一般词汇的迹象，它们的普遍性和稳定性也高于科技作为单一语义领域的“微电脑”、“微机”等词。

③ 含有单一政治语义的词会迅速地得以传播和使用。如“武警”、“南北对话”、“南南合作”等，但这类词汇的寿命与政策有密切关系，如“四化”、“两个凡是”等词的使用率已大大降低。相比之下，政治作为次级语义领域与别的语义领域结合时则可以发挥其特有的稳定性。词表戊中含有政治语义的全部词中有38.4%是政治作为次级语义领域与其他语义领域相结合的，即“大包干”、“窗口”、“乡镇企业”、“农转非”和“特区”。它们的使用率远高于含有单一政治语义领域的词。

④ 农业、医疗、体育等语义领域的词占总语义层次数的 5.6% ，比例偏低，说明这三种语义领域在进入准词位的新词的语义领域当中属于弱势语义领域，也就是说含有或单一含有这三种语义领域的新词难以进入准词位，其寿命不及含有经济、社会、政治等强势语义领域的新词。

(2) 音节数量

表 2：词表T的音节数量

音节	数量
双	54
多	34

① 该表当中多音节词和双音节词分别在词表中占到总数的38.6% 和 61.4%。多音节词的稳定性略低于多音节新词语。但还有一点需要引起注意，那就是在这词表中并没有单音节词。这就表明了双音节词在稳定性过程中的竞争力强于多音节词，而多音节词又强于单音节词。

② 该表中一些多音节词有双音节趋势，如“闭路电视”“超级市场”“自学考试” 等都有相对应的，使用频率更高的双音节词，即“监控”“超市”“自考”。这一趋势与汉语的双音节化特点是一致的。

③ 双音节词中有 40.7% 已经过缩略，因此我们认为双音节新词及经过缩略的双音节新词具有较强的稳定性。

(3) 指代情况

表 3：词表T的指代情况

指代	数量
概念	47
事物	41

从新词所指代的意义来看，表示概念和表示事物的新词各占53.4% 和 46.6%。表示概念的新词数量略微多余表示事物的新词，这可能是由于事物易受各社会、经济、政治等方面因素影响而产生变化。

二、几套典型教材的词表分析

新词语的特点是表现力强，言简意赅且大多具有口语色彩，因此我们选择与语言运用及表达关系最为密切的口语及综合教材作为研究对象。又因为新词语出现时间短，言简意赅，学习需要一定的汉语基础，我们将研究对象限定在针对中级及中级以上水平留学生的汉语教材。

1. 《体验汉语口语教程》

《体验汉语口语教程》主要是以“在使用中学习汉语”为目标的教学目标开展课堂教学，这本口语教材最为凸显的特点是着重笔墨在教学的交际与互动层面上。《体验汉语口语教程》一共为 8 册，初级分为 1、2、3 册，准中级为第 4 册，中级分为 5、6 册，高级则分为第 7 册和第 8 册。本文将以 4、5、6 册，即《体验汉语口语教程》的中级及准中级教材为研究对象，分析该套教材在收录新词语方面的特点和问题。

2. 《桥梁——实用汉语中级教程》（上、下）

《桥梁——实用汉语中级教程》（上、下）（以下简称《桥梁》）1996年出版第一版，2000 年进行修订，出版第二版，至今已有十几年的时间。《桥梁》以其编排的科学性、实用性，成为国内外对外汉语课堂上广为使用的一套中级汉语主干教材。本文中用于研究的是《桥梁》的第三版，它保留了原版特色、优势，是一套具有典型性的汉语教材。

3. 《博雅汉语》

2004 年《博雅汉语》出版，在 8 年之后全面的做了一次修订。共分为四个级别分别是：初级的《起步篇》I 和 II、准中级的《加速篇》I 和 II、中级的《冲刺篇》I 和 II 以及高级的《飞翔篇》I 和 II、III，全套书共九本。我们选择《博雅汉语》第二版中的《中级冲刺篇》和《高级飞翔篇》五本教材收录的生词作为分析对象，原因是冲刺篇和飞翔篇涉及的生词梯度大约为 5000 和 10000，对应的汉语水平分别可达到 HSK8 级和 11 级。在这两本教材的学习过程中，学生理论上应已拥有较为扎实的汉语语言及言语运用能力，具备接受新词语的语言基础。

我们将上文中作为新词语演变规律探索材料的三本规范化词典 A、B、C 合并，排除重合部分后得到一个新词语总表，然后使用计算机程序找出各套教材词表当中与新词语总表重合的部分，这些交集就是各套教材收录的新词语。我们计算教材中新词语收录率并用上文的三个参数对各套教材所收录的新词语进行分析，得到的就是各套教材的新词语收录具体情况。

三、三套典型汉语教材收录新词语情况的统计分析

1. 《体验汉语口语教程》词表与新词语总表对比分析

《体验汉语口语教程》第四册的生词表中共有666个生词，其中通过计算机程序与新词语总表产生的交集共有42个词，新词收录率为6.3%；第五册共有450个生词，新词53个，新词收录率为11.7%；第六册共有生词415个，其中新词32个，新词收录率是7.7%。即《体验汉语口语教程》中级课本共收录生词1531个，除去重复的，新词占7.6%共有117个。

以下为对从《体验汉语口语教程》第四册至第六册三本教材中发现的117个词进行的分析后各个参数呈现出的具体情况：

(1) 语义领域

表 4：《体验汉语口语教程》新词语表语义领域情况

领域 层级	社会	经济	科技	医疗	体育
初级	33	13	28	2	2
次级	34	43	0	0	1
单一	32	2	3	2	0
总数	99	58	31	4	3

① 《体验汉语口语教程》中级三册教材中的新词社会及经济语义领域占绝大多数，其中社会领域为初级层次，经济领域为次级层次的有 32 个，占 27.4% 经济领域为初级层次，社会领域为次级层次的有 13 个，占 11.1%；社会领域为单一层次的有32个，占 27.4%；经济领域为单一层次的有 2 个，占 1.7%。社会和经济领域共占67.5%。

② 科技领域新词多为因科技进步出现的新兴事物，且多为在社会经济领域得到较为广泛应用的事物。在含有科技领域的 30 个新中有 56.7% 是社会领域作为次级层次，35.5% 是经济领域作为次级层次。

③ 政治语义领域的新词没有出现在《体验汉语口语教程》中级三册书的词表中，无论是作为单层语义领域，还是与社会、经济等强势语义领域结合。

④ 医疗领域和体育领域的新词语在整个《体验汉语口语教程》新词语表中比例偏低，分别占 3.4% 和 2.6%。且一般而言须与社会领域相结合才能获得稳定性。

(2) 音节数量

表 5: 《体验汉语口语教程》新词语表音节数量

音节	数量
双	81
单	2
多	34

① 在《体验汉语口语教程》收录的新词语中双音节词所占比例较大，为 69.2%，而多音节词则占 29.1%。

② 值得注意的是在该表中出现了两个单音节词，即“迷”和“帅”。这两个词的特点是意义高度凝练，口语色彩强烈。二者具有较强的成词能力，也就是说具有所谓“新语素”的特点。

(3) 指代情况

表 6: 《体验汉语口语教程》新词语表指代情况

指代	数量
事物	64
概念	53

《体验汉语口语教程》所收录的 117 个新词语中有 64 个指代具体事物，占 54.7%，而指代抽象概念的新词语占 45.3%。二者比重相差不大，但指代具体事物的新词语略占优势。

2. 《桥梁》词表与新词语总表对比分析

《桥梁》上册共编有生词 905 个，其中通过计算机程序与新词语总表产生的交集共有 43 个词，新词收录率为 4.8%；下册共编有生词 1089 个，新词 32 个，新词收录率为 29%。《桥梁》上下两册课本共编有生词 1994 个，其中新词语占 3.8%，有 75 个。以下为对《桥梁》中 76 个新词的综合分析后各参数的相关数据：

(1) 语义领域

表 7: 《桥梁》新词语表语义领域情况

领域 层次	社会	经济	科技	医疗	体育
初级	30	9	12	0	1
次级	22	23	7	0	0
单一	20	0	3	0	0
总数	72	32	22	0	1

① 社会语义领域在《桥梁》系列教材收录的全部新词中有明显的强势地位，以社会领域做初级层次的词占全部新词语的 40%，以社会领域为单一语义领域的词占新词语表的 26.7%。除此之外，社会语义领域作为次级语义领域也广泛的出现在《桥梁》系列教材的新词语表中，占 29.3%。

② 科技及科技相关领域新词语在《桥梁》系列教材中表现出了较高的比例，为 29.3%。

③ 医疗和体育领域的新词语数量极少，仅有“马拉松”一个，且有社会领域作为其次级语义领域音节数量。

表 8: 《桥梁》新词语表音节数量

音节	数量
双	41
单	34

双音节趋向特征在《桥梁》系列教材中没有十分明显的体现。在 75 个新词语中双音节词占 54.7%，多音节词占 45.4%。

(2) 指代情况

表 9: 《桥梁》新词语表指代情况

指代	数量
事物	56
概念	19

《桥梁》系列教材中表示具体事物的新词语数量占新词语总表的多数，占新词语总数的 84%。相比之下表示抽象概念的新词语则较少，占新词语总数的 16%。

3. 《博雅汉语》与新词语总表的对比分析

《博雅汉语——中级冲刺篇》共收录生词 1914 个，其中与新词语总表重合的新词有 49 个，新词收录率为 2.6%；《博雅汉语——高级飞翔篇》则收录了 60 个新词，在全部的 2280 个生词中占 2.6%。

以下为对《博雅汉语》中级和高级阶段教材中所收录的 109 个新词语的综合分析后各参数的数据情况：

(1) 语义领域

表 10: 《博雅汉语》新词语表语义领域情况

领域 层次	社会	经济	科技	医疗	体育
初级	24	9	28	7	2
次级	46	24	0	0	0
单一	37	0	2	0	0
总数	107	33	30	7	2

① 与其他教材相比，《博雅汉语》中级及高级阶段的教材所收录的新词语含科技语义领域的新词语所占比例偏重，达 25.7%，高于通常占强势地位的社会/经济语义领域，后者在《博雅汉语》中、高级新词语表中所占比例为 22%。

② 以社会领域作为单独语义领域的新词语数量超过了社会领域作为某一层

语义领域的新词语数量，占全部新词语的 33.9%。

③ 《博雅汉语》中含有医疗词义领域的新词语数量较其他两套汉语教材也有增加，有 7 个。

④ 涉及医疗和体育等领域的新词语仍然需要与社会语义领域相结合，才能获得一定的稳定性。

(2) 音节数量

表 11: 《博雅汉语》新词表音节数量

音节	数量
双	46
单	2
多	61

《博雅汉语》中级和高级教材收录的新词语中多音节词数量超过了双音节词，为61个，占 56%。与此同时，《博雅汉语》的新词语中还收录了两个单音节词，即“钙”和“秀”。

(3) 指代情况

表 12: 《博雅汉语》新词表指代情况

指代	数量
事物	65
概念	44

新词语所指代的意义是具体事物还是抽象概念在《博雅汉语》系列教材中并没有明显的侧重现象，指代具体事物的新词语占 59.6%，而指代抽象概念的新词语占 40.4%。

四、三套汉语教材中新词语的编排优点与不足

1. 教材新词语收录率与规范化新词语词典演变情况吻合

我们用计算机程序对规范化新词语词典进行对比得到的合集中的新词语数量在三本规范化词典中所占的平均比例是 3.5%。值得注意的是，这与三套典型汉语教材中的平均新词语收录率 4.6% 十分接近。

这说明现有的典型汉语教材在新词语数量的控制上具有一定的科学性，考虑到了新词语总体的稳定性。恰当的新词语收录率也能够在保证基本词汇和一般词汇的学习基础上最大化的发挥新词语的作用。

2. 社会领域新词语占大多数而政治性新词语极少

通过对新词语发展演变规律的总结我们发现，与社会结合的紧密度是教材收录新词语的重要标准。无论是经济、科技还是医疗和文化领域的新词语，只有从各自的领域走向广泛的受众，才能获得长久的生命力。我们现有的典型汉语教材中收录的新词语也体现了这一点。教材作为教学活动的重要环节，其编写过程及设计使用年限往往达数年。在这样的情况下，收录的新词语大部分已呈现出相对稳定的状态。

无论是重大经济政策，还是重要的政治事件，政治领域新词语几乎没有出现在我们研究的汉语教材词表中。这一现象与规范化词典的对比分析结果有所出入，这可能是由于汉语教材使用者的特殊性。我们的汉语教材受众为外籍人士，对于他们而言，汉语课应当是一门技能课，教材去政治化更有利于我们开展汉语国际推广事业。

3. 编写年份越新的教材中科技、医疗、体育领域的新词语所占比例越大

《桥梁》系列汉语教材中科技、医疗、体育领域的新词语占该教材所收录的所有新词语的 30.67%，《体验汉语口语教程》中该数据为 32.48%，而《博雅汉语》中级及高级五册教材中的新词语则有 35.78% 涉及上述三个语义领域。

随着科技的进步和社会的发展，某些专业性较强的领域逐渐通过各种途径进入普通人民的日常生活。这种现象反映在语言上就出现了科技等领域的新词语的普及率和使用率逐年增加的情况。教材中缩收录的新词语也应当反映这一趋势，尤其是科技领域的新词语。这样的原则能够充分发挥词汇记录和反映社会变化的作用。

4. 教材中缺少典型新颖的情感表达方式

三套典型汉语教材所收录的新词语无论其语义指向是具体事物还是抽象概念，它们绝大部分的表示的都是某一领域出现的新现象。极少有表达感情和

情绪的新词语进入到教材当中。在我们的统计和分析中，仅在《桥梁》系列汉语教材中出现了“雷翻了”这样表达情绪和感情的词语。根据2007年至2012年《中国语言生活状况报告》中对当年年度新词语的记录，表示情绪的新词虽然每年的传播范围广泛，使用频率高，但其数量在每年所有的新词语中比例极低，且生命周期偏短。如2008年的“雷”“囧”“糗”和2010年的“给力”因此此类表示情绪和情感的新词语缺乏进入教材的稳定性。教材新词语收录率整体偏低在本文进行研究的三套汉语教材中，新词语的收录率都呈现出偏低的情况。其中新词语收录率最低的为《博雅汉语》，在4194个生词当中新词语占2.6%，共有109个。而在新词语收录率最高的《体验汉语口语教程》中新词语所占比例为8.4%，在1531个生词中有117个生词。《桥梁》系列汉语教材的编写年份最早，收录74个新词，在1994个生词中所占比例为3.7%。在三套教材中，《体验汉语口语教程》为专门的口语教材，其编写目标和总体设计都倾向于培养语言运用能力，因此表达力强、言简意赅的新词语在这套教材中的收录率最高。《桥梁》和《博雅汉语》虽然在编写年份上相差近十年，但是在新词语收录率上的差别却不大，说明我们在编写教材时对于新词语的态度和原则是稳定的。

总的来说，在这三套典型的汉语教材中新词语的收录率都在一个较低的水平，但教材与教材之间在收录新词语的比例上差异不大。这与新词语整体稳定性差，变化迅速，益受个方面因素影响等特点有关。

第三章 教材新词语编写问题的建议与选词标准

一、教材新词语编写问题的建议

1. 中高级口语教材按一定周期发布相关电子版配套新词语表及补充课文

口语教材与汉语学习者的语言运用能力联系最为紧密，其编写往往体现实用，且强调交际功能等原则，这与新词语的特点重合。因此将口语教材作为扩大新词语在汉语教学中影响力的平台是相对合理的。

新词语通常变化快，寿命短，从规范化新词语词典的对比分析结果来看，只有极少的一部分新词语能够获得相对稳定性。因此我们的教材编写在保证基本的严谨性和实用性的基础上，不应该是一个一劳永逸的工作。一套教材既然能够有修订版，那么也应该能有“补充材料”，而这些“补充材料”正是语言中不断变化而具有表现力和活力的那一部分，新词语就是其中的代表。

新词语“补充材料”的选择工作应当结合具体的语料数据和感性的使用习惯，判断材料中各个新词语所处的生命状态和发展前景，并将它们按照交际功能和使用领域分类，与原有教材课文内容相结合，以提高学生的言语交际能力。

以电子版形式发布能够使教师和汉语学习者根据自身具体情况选择使用，并且降低成本。

2. 加大科技、医疗、体育、农业等社会领域的关注度，预测并吸收其具有广泛影响力的成果进入教材

教材的不仅仅是语言教学的工具，也是汉语学习者认识和了解中国的窗口。新词语在反映社会变化方面有极高的敏感度。数据表明，专业领域新词语的比例正呈上升趋势，所以我们应当密切关注各个领域的最新动态，及时、恰当地反馈给汉语学习者，从而使教材更好地发挥窗口作用。

3. 充分发挥具有较强成词能力的“新语素”的作用

在新词语发展和演变的过程中，出现了一批具有较强成词能力的语素。这些语素具有区别于传统语素的新意义，且通常能够组成一批意义相关的新词。如“族”表示一定的群体（追星族、啃老族、奔奔族、乐活族）、“门”表示相关事件，通常是负面事件（翻新门、艳照门、艳女门）、“吧”表示一定的地点（爽吧、嚼吧、自驾吧）。

这些“新语素”周围一般会形成一个新词语群，因此学习“新语素”无疑是理解新词语的一条捷径，同时更能加深汉语学习者对于新词语的理解，提高新词语学习的效率。语素构词法本身就是汉语语法方面的一条重要特征，在新

词语的学习同时强调“新语素”的意义和作用能够加深学生对于汉语语法的理解。

4. 根据近年新词语发展演变情况，调整教材当中新词语的收录率

新词语的出现、发展和演变是一个动态的过程，在教材中收录新词语的态度也不能够一成不变。无论是教材编写者还是汉语教师都应当根据当下新词语的具体情况调整新词语的收录率。

数据显示，专业领域的社会化已经体现在了新词语的收录上。然而社会仍然在继续变化，社会各个领域的关系千丝万缕，我们应当对新词语进行持续的检测和分析，掌握其发展和演变的最新动态，以保证教材中新词语收录的合理性和科学性。

5. 加大表达情感的新词语在汉语教学中的比重

根据 2007 年至 2012 年《中国语言生活状况报告》中对当年年度新词语的记录，与情感表达相关的新词语近年来在中国人的语言生活中十分活跃。这些新词语一旦出现，在一定阶段里的使用率就极高。它们广泛存在于各种语言环境当中，具有言简意赅，表现力强等种种特点。

就目前已有的经典汉语教材的统计来分析，新词语以情感表达方式的存在在教材中只有极低的占比。这与此类新词语的不稳定特点息息相关，但我们应当在其良好的表达能力和较差的稳定性之间寻找平衡。诚然教材收录的生词应当强调稳定性，但是我们可以通过教师补充词表、附加词表等方式增加表达情感的新词语在汉语教学中的比重。

二、对外汉语教材编排中新词语的选词标准探讨

自上世纪八十年代之后，随着国门的打开汉语新词语的产生也是增长迅猛。但在这其中虽然有积极健康的新词语，也存在一部分鄙夷糟粕的新词语。为了进一步贯彻对对外汉语教材中的新词语编排问题的研究分析，当然也是为了更好地完善对外汉语教学工作。针对汉语教材在新词语编排问题中的选词问题方面，什么样的新词语可以融入教材，什么样的新词语应该被摒弃，就需要制订出一个选择标准来。笔者认为教材中的新词语收录编排应当符合以下几个标准：

1. 教材编排应当选择常用的、词义相对稳定的新词语

汉语新词语的应用范围极其广泛并且覆盖了方方面面，更新换代的速率也快，这些特点要求对外汉语新词语教学要建立在满足留学生日常交际需要的基础之上。对此对外汉语新词语教学应该是在满足将汉语作为第二语言习得

者的学生日常交际交流的基础之上。选词方面也应当学则那些学生们日常能够接触到，能够在平日交流里使用到出现到的新词语。这样才能实现教学内容的实用性并且使学生的学习兴趣显著提升取得更优异的教学效果。

汉语新词与的变幻大，极其灵活。在这个汉语词汇体系中，新词语词汇状态是最不稳定的，也会随着时间的推移和社会进程所被遗忘与淘汰，不再满足语言交际的要求。例如“收音机”、“非典”等。因此在对外汉语教材新词语编排选词过程中，应当选择含义和用法不会用更多变化，能够受得住时间变革和社会洗礼的新词语。所以选择词义相对稳定的新词语是对外汉语教材编排选词标准的最好选择。

2. 教材编排应当选择具有时代意义和文化内涵的新词语

由于很多留学生学习汉语的主要诉求是能够了解深入中国的文化社会，因此只有那些可以体现中华文化博大内涵的新词语可以帮助留学生感受更深入的文化内涵，这一点是在对外汉语教材编排选词标准上必须要注意到的。同时应当选择那些具有时代特征的、能够体现百姓观念以及社会风向变化的新词语，让留学生能够快速间接体验中国社会生态。例如；“支付宝”、“美团外卖”等。

3. 教材编排应当选择符合汉语规范与内容积极乐观向上的新词语

新词语教学隶属于对外汉语词汇教学的一部分，因此其也必须符合语言规律与构词的基本原则和规范。主要原因是其一符合言语词汇规范的新词语更容易得以续存使用，而不符合规范的新词语很容易被时代或者人们所淘汰。其二是由于规范的新词语不容易对学生进行误导，也更容易学习和使用。不符合规范的则反之，例如“票圈”是由“朋友圈”的快读误听所产生的一个新词语，是不符合用词规范的，并且在字面上也无法理解其语义。对诸如此类的新词语进行教学没有太大的实质意义。虽说很多新词语具有深刻内涵，但是同时也有不少新词语的语义较为消极和生涩。为了使留学生的汉语学习生活阳光向上，故对外汉语教材编排中对新词语的选词问题上应当多收录积极正向的新词语，尽量规避体现社会负能量消极面的词语。如“小三”、“脑残”等。同时在教学工作中，应当避免牵扯到敏感的政治话题和一些粗鄙的新词语。

第四章 对外汉语新词语的教学方针研究

研究对外汉语教材中的新词语编排问题的目的，是为了更好地开展对外汉语教学。二者的关系不可割裂。但往往新词语教学都没有得到需要引起的重视，故笔者在对新词语编排问题的研究基础上针对新词语教学的大概方针也做出了几点建议：

一、定期更新教学大纲，制定新词语教学目标

由于新词语的具有更新换代极快的特点，故笔者认为应当定期更新一本编年类的汉语新词语小词典供师生参考学习。例如由学者周荐与侯敏编著的《汉语新词语》，在2007至2012年当中每年都有更新出版。由于我国的经济社会文化生态迅猛发展，甚至可以考虑每半年就汇编一本精简的新词语小词典，而这些小字典中的新词语应当由专家核查调研整理之后汇编，将这些定期更新的汉语小词典作为新词语教学中的教学大纲指导教学。通过这类小字典可以有效地使整个对外汉语教学工作与时俱进，同时还为新词语教学工作提供了一个有效官方的文献参考内容。

除了将定期更新教学大纲外，教师可以根据留学生的汉语基础水平为学生制定短期内的新词语学习目标。例如规定留学生需要在一周内列出几个当代新词语与同学分享交流学习，亦或者在一个月內掌握使用10至20个汉语新词语，不仅要能够理解清楚新词语的语义，还要能够灵活运用。这样的教学计划可以保证留学生的新词语词量的同时还能够让學生体会到中国社会文化的变化与进步。

二、持续完善教材编排，补充教学内容

回到教材编排问题，针对对外汉语教材笔者认为应该保持两年到三年就能够更新修订本的速率更新教材内容。尤其是在新词语板块务必要避免内容落伍。但由于新词语具有更新换代的特点所以这样的更新并不需要对对外汉语教材中的主体做太大改动，只需要针对基本课型诸如听力、阅读、口语课内容中新词语内容进行更新便可。基本上只要在教材中定量补充更新一些能体现时代进程和特点的新词语就可以满足留学生对学习新词语的基本需求。

三、开设新词语教学交流选修课程，提高学生能动性

针对对外汉语新词语教学，这是摆在一个对外汉语教学工作者面前的一个新课题也是重要课题。对此，笔者认为教师们应当为该课题调整相应的教学计划与安排。如果针对学生的学习生活展开一个“汉语新词语交流会”，把这个教学活动设为一门特色课程，积极地让学生们参与进来，可以大大地提高学生学习的积极性。这个活动的主要内容就是由学生主导，教师辅助的形式，由学生提供新词语词汇，教师逐个讲解分析讲解词汇来源与语义之后让学生体会掌握新词语。之后便有学生自主交流学习分享新词语学习成果，并且能够共完成通互助学习，完成学生之间的新词语学习词量重叠目标。如：每周至少保证1次“新词语交流会”的开展，学生学习新词语的数量可以要求为针对汉语水平不高的初学者每周的新词语掌握词量不超过4个，只需要学习最容易掌握及记忆的新词语的读音及含义即可。而针对具有一定基础的汉语学习者，每周在“新词语交流会”上分享习得的汉语新词应当不少与于7个，不仅要求能够掌握语义及读音，还要能掌握基本用法，同时了解一定新词语产生来源。而对于高级水平的汉语学习者，每周在“汉语新词语交流会”上应当作为引导者的身份参加，并且每周新词语习得不少于10个，要求对新词语的语义、用法、来源都基本掌握的基础上还能了解基础词汇理论。

这门“汉语新词交流会”可以纳入对外汉语词汇教学计划的一部分。这个课程活动不仅可以使学生充分的参与到教学活动实践中，激发学习的主动性与热情，还可以提高在课程活动中的互动社交能力，并且取长补短。最重要的是可以通过新词语学习被中国的经济文化生活气息所感染。而在“汉语新词语交流会”中甚至可以开展出分支“社交媒体新词语”这个板块，使学生的新词语学习能够融入当下爆炸的网络信息化生活，一方面提高汉语学习者的应用水平，另一方面也是为了提供汉语学习者的学习条件。并且从某种程度上缓解了老师在词汇教学板块的压力。但是该教学计划设想可能会受制于某些硬件或者软件条件，所以是否能够实现该教学设想可能还需要做更多的努力。

四、运用网络媒介平台或软件融入新词语教学

在当今这个信息化爆炸的世代，新词语教学当然不能脱离网络。运用多媒体软件辅助或者是网络视讯平台融入新词语教学会对学生的汉语学习有非常大的帮助。因此使用适合实用的网络平台和多媒体软件对新词语教学工作进行辅助不仅可以强化学生的视听说能力，还能在教学过程中丰富学生的互动能力，与当今社会网络生态与时俱进加大学习积极性。

1. 使用多媒体软件解析新词语教学，加强形象思维

当使用多媒体软件对新词语以图片或者视频的形式进行教学的时候，会大大填充学生的形象思维，从而使学生更容易理解新词语，有效地学习新词语。这样的教学方法不仅生动形象，而且摆脱了词汇教学的枯燥。帮助学生强化对新词语的记忆。

2. 结合线上视讯平台拓展新词语教学活动

针对具有一定汉语基础的学生，比如学生的HSK等级考试已经可以通过3级这类的学生，可以利用流媒体平台开展一些竞赛游戏，例如海外的Tiktok平台亦或是国内的抖音。录播汉语竞赛游戏的过程中可以大大的激发学生们的积极性和互动能力。

3. 将新词语教学融入多媒体特设情境，提高学生词汇使用能力

由于在新词语教学中很大部分新词语相比其他词汇是较为抽象的，因此也很难令学生记忆，也不能如同学习其他词汇一般死记硬背。应对这种情况，我们可以使用多媒体教学。例如在某些情境中引入新词语，结合视听效果让学生们不仅能够感知到画面还能强化听觉，顺水推舟般就让学生记住了新词语的同时还间接提高了学生在情境中对词汇使用能力。

结 语

本文在前人研究的基础上以计算机程序为依托，完成了对三本规范化新词语词典的大规模对比。通过三个参数，我们对在三本词典中获得相对稳定性的新词语进行了分析，并根据分析结果总结了具有稳定性潜能的新词语的特征。

在汉语教材收录新词语现状方面，本文将上述的三本规范化新词语词典整合，去除重复词语后得到一个新词语总表。利用计算机程序将新词语总表与三套典型汉语教材的生词表进行比对，便得到三套典型汉语教材各自的新词表。分析每套教材各自的新词表，我们得到了现行典型汉语教材中收录新词语的情况。最后在数据和分析的基础上对汉语教材中编写新词语的问题提出了意见和建议。

本文在新词语演变规律的探索和教材收录新词语现状的总结方面做了大量的工作，除了利用计算机程序处理大规模词表外，还完成了复杂的人工分析和数据统计等工作，得到了关于新词语演变规律和教材收录新词语现状的一手资料。但受能力所限，在规范化新词语词典的对比分析中，只完成了对具备稳定性的新词语的特征总结，而稳定性较差的那一部分新词语具有哪些特点我们未能进行详尽的分析和说明。教材生词表的选择也受到了数据规模的限制，在普遍规律的适用性上还有提高的空间，这些都是本文的不足之处，还待以后进一步研究改进。

致谢

此时此刻，回顾两年半来充实、忙碌而又快乐的学习时光，感慨颇多。这一段难忘的学习历程对于我的成长和磨砺是深刻而丰富的。这种成长和磨砺，来自华侨崇圣大学老师的不倦教诲，来自家人的鼎力支持，同样来自自己静心求学的那份充实与快乐。在毕业论文完成之际，我要衷心感谢所有给予我帮助和关心的人。

首先要感谢我的导师付飞亮老师。付老师在繁忙的教学科研工作之余，对我的硕士论文选题，框架结构、资料收集、行文表述、乃至格式修改都倾注了大量的心血。从付老师身上，我深切领略到传道授业解惑这一教师职责的深刻含义。没有他的精心指导和辛勤付出就没有这篇论文的产生。在此谨向付老师表示最诚挚的敬意和感谢！并祝愿导师身体健康工作顺利，生活幸福！其次，我要感谢在华侨崇圣大学两年的读研究生涯中所有授课以及给予我帮助的老师。

感谢普墨琳主席、尹士伟老师、田野老师。在两年的硕士研究生学习生活中，你们对学生专业的点拨和生活无微不至的关怀，学生都将铭刻于心。你们严谨的治学态度、勤奋的工作作风、务实的工作方法以及开明的处事风格都是学生今后奋斗的目标。感谢你们传道授业解惑的无私哺育，感谢你们给予我学习生活上的支持和帮助。

同时我要借此机会向所有在我求学过程中给予我鼓励、关怀、提携、帮助而不能在此一一提及的众多同学、朋友和亲人致以深深的谢意。我把深深的祝福和诚挚的谢意送给所有关爱我和支持我的人。在论文撰写过程中，学习和引用了学界大量的研究成果，在此谨向这些成果的作者表示衷心的感谢。

最后，再次对泰国华侨崇圣大学对于我的哺育表示衷心地感谢！

参考文献

学位论文

- [1] 李晓英. 新词新语产生规律探析[J]. 西安石油大学学报(社会科学版), 2005.
- [2] 李宇明. 发布年度新词语的思考[N]. 光明日报, 2007.
- [3] 李绍林. 对外汉语教材练习编写的思考[J]. 云南师范大学学报, 2003.
- [4] 刘善涛、李敏、亢世勇. 对外汉语教学信息库的研究与实现[J]. 语言文字应用, 2011.
- [5] 刘善涛、李敏. 基于信息库的新词词汇共性分析与教学策略研究[J]. 中国计算机语言学研究前沿进展(2009——2011), 2011.
- [6] 牛书田. 对外汉语教学中的词汇处理分析研究[D]. 济南: 山东大学, 2008.
- [7] 苏新春. 对外汉语词汇大纲与两种教材词汇状况的对比研究[J]. 语言文字应用, 2003.
- [8] 王又民. 中外学生词汇和汉字学习对比分析[J]. 世界汉语教学, 2002.
- [9] 邢福义. 新词语的监测与搜获——一个汉语本体研究者的思考[J]. 语文研究, 2007.

期刊文献

- [1] David Wilkins. Linguistics in Language Teaching[M]. Cambridge: MA: MIT Press. 1972.
- [2] 胡裕树. 现代汉语[M]. 上海教育出版社, 1995.
- [3] 亢世勇. 《新词语大词典》的编纂[J]. 辞书研究, 2003.
- [4] 亢世勇. 《现代汉语新词语信息(电子)词典》的开发与应用[J]. 辞书研究, 2001.
- [5] 亢世勇、刘海润. 新词语大词典[M]. 上海: 上海辞书出版社, 2003.
- [6] 刘璇. 2007年汉语新词语构造规律探析——以新浪网公布的423个词语为个案研究对象. 咸宁学院学报, 第30卷第8期.
- [7] 刘英林、马箭飞. 研制《音节和汉字词汇等级划分》探寻汉语国际教育新思维[J]. 世界汉语教学, 2010.
- [8] 汤志祥. 汉语新词语语和对外汉语教学[J]. 语言教学与研究, 2002.
- [9] 于根元. 现代汉语新词词典[M]. 北京: 北京语言学院出版社, 1994.

- [10] 赵永新. 新词新语与对外汉语教学[A]. 中国对外汉语教学学会秘书处. 中国对外汉语教学学会成立10周年纪念论文选[C]. 北京: 北京语言学院出版社, 1996.
- [11] 周洪波. 精选汉语新词词典[M]. 成都: 四川人民出版社, 1997.



附录

附录一、三本规范新词语词典的交集及其综合分析

参数 词	语义领域	音节	指代情况
保底	经济	双	概念
闭路电视	科技/经济	多	事物
彩照	科技/经济	双	事物
超级市场	经济	多	事物
窗口	经济/政治	双	概念
创收	经济	双	概念
创优	政治	双	概念
磁疗	医疗/科技	双	事物
大包干	经济/政治	多	概念
大团结	经济/社会	多	事物（借代）
代沟	社会	双	概念
低谷	经济/社会	双	概念（借喻）
迪斯科	社会/经济	多	事物（音译）
的士	经济/社会	双	事物（音译）
地膜	农业/经济	双	事物
赛事	体育	双	事物
伤残	社会/经济	双	概念
试管婴儿	医疗/科技	多	事物
适销	经济	双	概念
双补	经济	双	概念
四化	政治	双	概念
特区	经济/政治	双	事物
外汇券	经济	多	事物
微电脑	科技	多	事物
微机	科技	双	事物
武警	政治	双	事物

参数 词	语义领域	音节	指代情况
乡镇企业	经济/政治	多	事物
小儿科	社会	多	概念（惯用语）
心态	社会/经济	双	概念
第二职业	经济	多	概念
第三产业	经济	多	概念
第三者	社会/经济	多	事物
电子琴	科技	多	事物
法盲	社会	双	概念
翻番	经济	双	概念
反扒	社会	双	概念
反思	社会	双	概念
仿冒	社会/经济	双	概念
封顶	经济	双	概念
扶贫	政治/经济	双	概念
复印	社会/经济	双	事物
关系网	社会	多	事物（借喻）
关系学	社会	多	概念
国格	政治/社会	双	概念
国脚	体育	双	事物
航天飞机	科技	多	事物
盒饭	社会/经济	双	事物
红眼病	医疗	多	事物
技术市场	经济/社会	多	事物
减肥	社会	双	概念
金牌	社会	双	事物
考评	社会/经济	双	概念
科盲	科技/社会	双	概念
空调	科技	双	事物
离休	社会	双	概念
理顺	社会	双	概念

参数 词	语义领域	音节	指代情况
力度	社会	双	概念
立交桥	社会/经济	多	事物
利改税	经济	多	事物
两个凡是	政治	多	概念
魔方	社会/经济	双	事物
南北对话	政治	多	概念
南南合作	政治	多	概念
牛仔裤	社会/经济	多	事物
农转非	经济/政治	多	概念
爬格子	社会	多	概念（借代）
排忧解难	社会	多	概念
攀比	社会/经济	双	概念
评估	社会/经济	双	概念
清退	社会/经济	双	概念
拳头产品	经济	多	事物
群体	社会	双	概念
热销	经济	双	概念
人工智能	科技	多	概念
人流	医疗/社会	双	概念
软件	科技/社会	双	事物
荧屏	科技/社会	双	事物
影视	社会	双	事物
硬件	科技/社会	双	事物
优化	科技/社会	双	概念
余热	社会	双	概念
执导	社会	双	概念
专业村	社会	多	事物
专业户	社会	多	事物
自学考试	社会	多	事物
走俏	经济/社会	双	概念

参数 词	语义领域	音节	指代情况
最终产品	经济	多	事物
景点	社会/经济	双	事物

附录二、三套典型汉语教材的新词语表及其综合分析

(一) 《体验汉语口语教程》新词语表及其综合分析

参数 词	语义领域	音节	指代
新款	经济	双	事物
打折	经济/社会	双	概念
食府	社会/经济	双	事物
化妆品	社会/经济	多	事物
名牌	社会/经济	双	概念
日用品	社会	多	事物
专卖店	社会/经济	多	事物
时尚	社会	双	概念
购物节	经济/社会	多	概念
店庆日	经济/社会	多	概念
私家车	社会/经济	多	事物
手机	科技/社会	双	事物
上网	科技/社会	双	事物
辐射	科技	双	概念
网虫	社会	双	概念
发型	社会/经济	双	概念
化妆	社会/经济	双	概念
圣诞节	社会/经济	多	事物
低碳	科技/社会	双	概念
环保	社会/经济	双	概念
球迷	社会/体育	双	事物
选美	社会	双	事物

参数 词	语义领域	音节	指代
减肥	社会	双	概念
瑜伽	体育/社会	双	事物
健美	体育/社会	双	概念
食欲	医疗/社会	双	概念
亚健康	医疗/社会	多	概念
开夜车	社会	多	概念
日光浴	社会/经济	多	事物
电视剧	社会/经济	多	事物
网络	科技/社会	多	事物
单词	社会	双	事物
背单词	社会	多	事物
导游	社会/经济	双	事物
免试	社会	双	概念
跨国公司	经济	多	事物
情人节	社会	多	事物
圣诞树	社会	多	事物
少年宫	社会	多	事物
啃老族	社会	多	概念
多动症	医疗	多	概念
智力	医疗	双	概念
自助餐	社会/经济	多	事物
个性	社会	双	概念
有线电视	社会/经济	多	事物
空调	科技/社会	双	事物
网线	科技	双	事物
贷款	经济/社会	双	概念
购物	经济/社会	双	概念
快递	社会/经济	双	事物
吊带衫	社会	多	事物
推销	经济/社会	双	概念

参数 词	语义领域	音节	指代
实名制	社会	多	概念
微博	社会	双	事物
互联网	科技/社会	多	事物
下载	科技	双	概念
帅哥	社会	双	事物
邮件	科技/社会	双	事物
网站	科技/社会	双	事物
视频	科技/社会	双	事物
网页	科技/社会	双	事物
病毒	科技	双	事物
堵车	社会	双	概念
度假	社会/经济	双	概念
轻轨	科技/社会	双	事物
健身	社会/经济	双	概念
航班	社会/经济	双	事物
人性化	社会	多	概念
候机	社会/经济	双	概念
托运	社会/经济	双	概念
浪漫	社会	双	概念
巧克力	社会/经济	多	事物
香水	社会/经济	双	事物
游客	社会/经济	双	事物
博客	社会	双	事物
迷	社会	单	概念
转播	科技/社会	双	概念
帅	社会	单	概念
哈士奇	社会/经济	多	事物
简历	社会/经济	双	事物
面试	社会/经济	双	事物
休闲	社会	双	概念

参数 词	语义领域	音节	指代
圣诞	社会/经济	双	事物
电子	科技	双	概念
电动剃须刀	科技/社会	多	事物
美容	社会/经济	双	概念
软件	科技/社会	双	事物
家政	社会/经济	双	事物
旺季	经济/社会	双	概念
赞助	经济/社会	双	概念
会员	经济/社会	双	事物
连锁	经济/社会	双	概念
偶像	社会	双	事物
粉丝	社会	双	事物
预告	社会	双	概念
上映	社会	双	概念
账号	经济/社会	双	事物
页面	科技	双	事物
顾问	社会/经济	双	事物
信用卡	经济/社会	多	事物
家电	科技/社会	双	事物
排放	社会/经济	双	事物
能源	社会	双	事物
白领	社会/经济	双	概念
太阳能	科技/社会	多	事物
充电	科技	双	概念
二氧化碳	科技	多	事物
创意	社会	双	概念
街头	社会	双	概念
就业	经济/社会	双	概念
通讯	科技/社会	双	概念
虚拟	科技/社会	双	概念

参数 词	语义领域	音节	指代
插座	科技	双	事物
信号	科技	双	事物
天然气	科技	多	事物

(二) 《桥梁》新词语表综合分析

参数 词	语义领域	音节	指代
安检	社会/经济	双	事物
博客	社会	双	事物
博文	社会	双	事物
彩票	社会/经济	双	事物
长筒袜	社会	多	事物
超短裙	社会	多	事物
车铺	社会/经济	双	事物
促销	经济/社会	双	概念
蛋白质	科技/社会	多	事物
登机口	社会/经济	多	事物
点击率	社会/科技	多	概念
短信	社会/科技	双	事物
对讲机	社会/科技	多	事物
粉丝	社会	双	事物
歌王	社会	双	事物
个体户	经济/社会	多	概念
航班	社会/经济	双	事物
后视镜	社会/科技	多	事物
监视器	社会/科技	多	事物
简历	社会/经济	双	事物
键盘	社会/科技	双	事物
酒吧	社会/经济	双	事物

参数 词	语义领域	音节	指代
马拉松	体育/社会	多	事物
名牌	社会/经济	双	概念
牛仔裤	社会/经济	多	事物
普通话	社会	多	事物
求职	社会/经济	双	概念
上市	经济/社会	双	概念
摄影	社会	双	事物
时速	科技/社会	双	概念
鼠标	科技/社会	双	事物
数码	科技/社会	双	概念
私家车	社会/经济	多	事物
T 恤衫	社会/经济	多	事物
特价	经济/社会	双	概念
网购	社会/经济	双	事物
网络	社会/科技	双	事物
微博	社会	双	事物
研究生	社会	多	事物
眼角膜	医疗/社会	多	事物
移植	医疗/社会	双	事物
转向灯	科技/社会	多	事物
傍大款	社会	多	概念
超人	社会	双	事物
抽油烟机	科技/社会	多	事物
导游	社会/经济	双	事物
低碳	科技/社会	双	概念
电玩城	社会/经济	多	事物
董事长	经济/社会	多	事物
杜冷丁	医疗/社会	多	事物
高尔夫	社会/经济	多	事物
高薪	经济/社会	双	概念

参数 词	语义领域	音节	指代
歌手	社会/经济	双	事物
海洛因	社会	多	事物
黑洞	科技	双	事物
环保	社会/经济	双	概念
基因	科技	双	事物
计算机	科技/社会	多	事物
加湿器	科技/社会	多	事物
驾照	社会	双	事物
健忘症	医疗/社会	多	事物
客户	经济/社会	双	事物
雷翻了	社会	多	概念
零碳	社会	双	概念
吗啡	社会	双	事物
派出所	社会	多	事物
起跑线	社会	多	事物
提货单	经济/社会	多	事物
网站	科技/社会	双	事物
秀一把	社会	多	概念
宇航员	科技/社会	多	事物
致富	经济/社会	双	概念
转播	科技/社会	双	概念
座机	科技	双	事物

(三) 《博雅汉语》新词语表及其综合分析

参数 词	语义领域	音节	指代
班机	社会/经济	双	事物
承包	经济/社会	双	概念
岗位	社会	双	事物
歌词	社会	双	事物
股票	经济/社会	双	事物
霓虹灯	科技/社会	多	事物
小金库	社会	多	事物
小时工	社会/经济	多	事物
荧光屏	科技/社会	多	事物
折扣	经济/社会	双	概念
白领	社会/经济	双	概念
唱片	社会/经济	双	事物
超标	社会	双	概念
超速	社会	双	概念
传媒	社会	双	事物
唇膏	社会/经济	双	事物
大款	社会/经济	双	概念
大牌	社会	双	概念
发型	社会/经济	双	事物
饭局	社会/经济	双	事物
辐射	科技/社会	双	事物
高消费	社会/经济	多	概念
国防绿	社会	多	事物
安乐死	社会	多	事物
产权	经济/社会	双	事物
传媒	社会/经济	双	概念
创业	经济/社会	双	概念
胆固醇	医疗/社会	多	事物

参数 词	语义领域	音节	指代
高等动物	科技/社会	多	概念
高科技	科技/社会	多	概念
高新技术	科技/社会	多	概念
核武器	科技/社会	多	事物
环保	社会/经济	双	概念
基金会	经济/社会	多	事物
基因	科技/社会	双	事物
克隆	科技/社会	双	概念
立交桥	社会/经济	多	事物
连锁反应	社会	多	概念
两极分化	社会	多	概念
灵长类	科技	多	概念
民办	社会	双	概念
全球化	社会	多	概念
热门	社会	双	概念
人道主义	社会	多	概念
人力资源	经济/社会	多	概念
人文主义	社会	多	概念
生态	社会	双	概念
生态环境	社会	多	概念
时尚	社会/经济	双	概念
外星人	社会	多	事物
网络	科技/社会	双	事物
网民	社会	双	事物
网友	社会	双	事物
微生物	科技/社会	多	事物
卫星城	社会	多	事物
下岗	社会/经济	双	概念
新生代	社会	多	概念
虚拟	科技/社会	双	概念

参数 词	语义领域	音节	指代
遗传物质	科技	多	事物
音响	科技/社会	双	事物
知情权	社会	多	事物
癌症	医疗/社会	双	事物
奥运会	体育/社会	多	事物
不动产	经济/社会	多	概念
唱片	社会/经济	双	事物
超声波	科技/社会	多	事物
超市	社会/经济	双	事物
传媒	社会/经济	双	概念
蛋白质	科技/社会	多	事物
电脑	科技/社会	双	事物
动脉硬化	医疗/社会	多	概念
发射	科技/社会	双	概念
钙	科技/社会	单	事物
高尔夫球	体育/社会	多	事物
高血压	医疗/社会	多	事物
核弹头	科技/社会	多	事物
黑客	社会/科技	双	事物
化妆	社会/经济	双	概念
基因	科技/社会	双	事物
激光	科技/社会	双	事物
健美	社会	双	概念
交响乐	社会	多	事物
矿物质	科技/社会	多	事物
浪漫	社会/经济	双	概念
疗养院	社会	多	事物
漫画	社会	双	事物
拍摄	科技/社会	双	概念
生态平衡	社会	多	概念

参数 词	语义领域	音节	指代
室内乐	社会	多	事物
太空	科技/社会	双	事物
糖尿病	医疗/社会	多	事物
体育迷	社会	多	事物
网络	科技/社会	多	事物
维生素	医疗/社会	多	事物
卫星	科技	双	事物
项目	经济/社会	双	事物
新陈代谢	医疗/社会	多	概念
休闲	社会/经济	双	概念
秀	社会	单	概念
宇航员	科技/社会	多	事物
宇宙	科技/社会	双	事物
脂肪	医疗/社会	双	事物
冰箱	科技/社会	双	事物
宠物	社会/经济	双	事物
大腕儿	社会	多	概念
个性	社会	双	概念
基因	科技/社会	双	事物
口香糖	社会	多	事物
农产品	社会/经济	多	事物
脂肪	社会	双	事物

ประวัติผู้เขียน

ชื่อ - สกุล	MR. WANG RUIDA (汪瑞达)
วัน เดือน ปีเกิด	12 พฤษภาคม 2536
ที่อยู่ปัจจุบัน	5/403 ซอยศรีนครินทร์ 19 แขวงสวนหลวง เขตสวนหลวง กรุงเทพมหานคร 10250
ประวัติการศึกษา	พ.ศ. 2555 – 2559 มหาวิทยาลัยครุศาสตร์ยูนนาน (การสอนภาษาจีนในฐานะภาษาต่างประเทศ)
ประวัติการทำงาน	พ.ศ. 2563 – ปัจจุบัน ผู้จัดการทั่วไป YUNNAN CONSTRUCTION AND INVESTMENT HOLDING GROUP CO., LTD